

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

7 JUIN 1961

—

BUDGET

du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1961.

—

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. MOULIN.

—

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE PREMIER.,

U-!bN-D" D'ADMINISTRATION" GENERALE.

§ 1. *Rémunérations et indemnités.*

Art. 3. -- Rémunérations du personnel actif et en disponibilité etc. (P. 8).

1. - N° 2: Force terrestre.

Ramener le crédit de:

« 5267058 000 francs »,

à:

« 2 633 529 000 francs ».

(Diminution de 2 633 529 000 francs.)

2. - N° 3: Force aérienne.

Ramener le crédit de:

« 1 591 169 000 francs »

à:

« 799 434 000 francs ».

(Diminution de 799 435 000 francs.)

Voir:

i-X (S.E. 1961) : N° 1.
~ N° 2; Rapport.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

7 JUNI 1961.

—

BEGROTING

van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1961.

—

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER MOULIN.

—

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

BELASTB HOOFDSTUK.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. *Bezoldigingen en oerqedingen.*

Art. 3. - Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (blz 9).

1. - N° 2: Landmacht.

Het krediet verminderen van:

« 5 267 058 000 frank ».

tot:

« 2 633 529 000 frank ».

(Vermindering met 2 633 529 000 frank.)

2. - N° 3: Luchtmacht.

Het krediet verminderen van:

« 1 598 869 000 frank ».

tot:

« 799 434 000 frank ».

(Vermindering met 799 435 000 frank.)

Zie:

1-X (B.Z. 1961) : W 1.
- N° 2: Verslag.

3. --- N° 4; Force navale.

Ramener le crédit de:

« 284 725000 francs »,

à :

« 142362 000 francs ».

(Diminution de 142363 000 francs.)

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement:

Art. 13. - Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat (p. la).

1. - N° 2 ; Force terrestre, etc.

Ramener le crédit de:

« 416063000 francs »,

à :

« 208031000 francs ».

(Diminution de 208 032 000 francs.)

2. - N° 3: Force aérienne.

Ramener le crédit de:

« 66 909 000 francs »,

a :

« 33454000 francs ».

(Diminution de 33 455 000 francs.)

Art. 14. - Dépenses afférentes aux déplacements, etc. (p. 10).

1. - N° 2: Force terrestre, etc.

Ramener le crédit de:

« 228 768 000 francs »,

à :

« 150 000 000 francs »,

(Diminution de 78 768 000 francs.)

2. - N° 3: Force aérienne.

Ramener le crédit de:

« 105 488 000 francs »,

à :

« 72 010 UVD francs ».

(Diminution de 33418 000 francs.)

CHAPITRE IV. - AUTRES DEPENSES,

Art. 28. - Dépenses courantes (p. 12).

1. -- N° 1 : Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états majors et organismes interalliés, etc.

Supprimer le crédit de 53 500 000 francs.

(Diminution de 53500 000 francs.)

3. -- N° 4: Zeemacht.

Het krediet verminderen van:

« 284 725 000 frank »,

tot e

« 142362 000 frank ».

(Vermindering met 142363 000 frank.)

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere verveingslittalJCN.

Art. 13. - Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat (blz. II).

1. - N° 2: Landmacht, enz.

Het krediet verminderen van:

« 416 063 000 frank »,

tot:

« 208031000 frank ».

(Vermindering met 208 032 000 frank.)

2. - N° 3: Luchtmacht.

Het krediet verminderen van:

« 66 909 000 frank »,

tot:

« 33454 000 frank »,

(Vermindering met 33 455 000 frank.)

Art. 14. - Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. (blz. II).

1. -- N° 2: Landmacht, enz.

Het krediet verminderen van:

« 228768 000 frank »,

tot:

« 150000 000 frank ».

(Vermindering met 78768 000 frank.)

2. -- N° 3 : Luchtmacht.

Het krediet verminderen van:

« 105488 000 frank »,

tot:

« 72 070 000 frank ».

(Vermindering met 33418 000 frank.)

HOOFDSTUK IV. -- ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. - Lopende uitgaven (blz. I3).

1. -- N° 1 ; Financiële bijdrage van België tot de »retroking van de intergeallieerde staven en organismen, enz.

Het krediet van 53 500 000 frank weqlaten,

(Vermindering met 53 500 000 frank.)

2. -- N° 5: Intervention de la Défense Nationale clans le financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre Europe des pipelines.

Supprimer le crédit de 17500 000 francs.

(DiminutiDn de 17500000 francs.)

TITRE II. - DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. - Immobilisations nouvelles.

§ 1. Crédits généraux de biens patrimoniaux de l'Etat' (p. 14),

Supprimer les crédits « Autorisations nouvelles 1961 », aux articles repris ci-dessous e

Art. 61.441.. - Crédit de paiement ...	F	6500 000
Art. 61.442. - Crédit de paiement ...	...	32 000 000
Art. 61.143. - Crédit de paiement ...	...	17 000 000
Art. 61.144. - Crédit de paiement ...	...	29 090 000
Art. 61.445. - Crédit de paiement ...	...	25 000 000
Crédit d'engagement ...	...	100 000 000
Art. 61.446. - Crédit de paiement ...	...	217720 000
Art. 61.447. - Crédit de paiement ...	...	51 690 000
Art. 61.448. - Crédit de paiement ...	...	225 000 000
Art. 61.449.. - Crédit de paiement ...	...	697 000 000
Crédit d'engagement"	...	760 000 000
Art. 61.461.. - Crédit de paiement ...	...	38670 000
Crédit d'engagement ...	...	37 000 000
Art. 61.462. - Crédit de paiement ...	...	95 000 000
Crédit d'engagement ...	...	7 000 000
An. 01.10.52. ... - Crédit de paiement ...	...	1030 000
Art. 61.464. - Crédit de paiement ...	...	35 000 000
Art. 61.465. -- Crédit de paiement ...	...	240 000 000
Crédit d'engagement ...	...	2 200 000 000
Art. 61.466. - Crédit de paiement ...	...	42300 000
Crédit d'engagement ...	...	152600 000
Art. 61.481.. -- Crédit de paiement ...	...	9500 000
Art. 61.482. - Crédit de paiement ...	...	15075 000
Art. 61.483. - 1. Programme 1957:		
Crédit de paiement ...	...	18822000
2. Programme 1960;		
Crédit de paiement ...	...	8724 000
3. Programme 1961 ;		
Crédit de paiement ...	...	1a 000 000
Crédit d'engagement ...	...	100 000 000

2. -- N° 5; Tussenkomst van Landsverdc diqing in de financiering van de uitbatingsuitgaven van het Midden-Europa pijpleidingennet. ,

Het krediet van 17 500 000 frank weqlaten. ,

(Verminderung met 17500 000 frank.)

TITEL II. - BUITENGEWONE UTGAVEN,

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. -- Nieuwe beleggingen.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ien believe van de Steet (blz. 15).

De kredieten voor de « Nieuwe machtigingen 1961 », in de volgende artikelen weqlaten:

Art. 61.141.. -- Betalingskrediet ...	...	F	6500 000
Art. 61.442. - Betalingskrediet ...	...	...	32000 000
Art. 61.443. - Betalingskrediet ...	...	...	17000 000
Art. 61.4H. -- Betalingskrediet ...	...	...	29090 000
Art. 61:H5. - Betalingskrediet ...	...	...	25 000 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	100 000 000
Art. 61.446. - Betalingskrediet ...	...	...	217720 000
Art. 61.447. - Betalingskrediet ...	...	...	51 690 000
Art. 61.448. - Betalingskrediet ...	...	...	225 000 000
Art. 61.449. - Betalingskrediet ...	...	...	697 000 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	760 000 000
Art. 61.461.. - Betalingskrediet ...	...	...	38670 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	37 000 000
Art. 61.462. -- Betalingskrediet ...	...	...	95 000 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	7 000 000
Art. 61.463. - Betalingskrediet ...	...	...	1030 000
Art. 61.464. - Betalingskrediet ...	...	...	35 000 000
Art. 61.465. -- Betalingskrediet ...	...	...	240000 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	2 200 000 000
Art. 61.466. -- Betalingskrediet ...	...	...	42300 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	152600 000
Art. 61.481.. - Betalingskrediet ...	...	...	9500 000
Art. 61.482. - Betalingskrediet ...	...	...	15 075 000
Art. 61.483. - 1. Programma 1957;			
Betalingskrediet ...	...	...	18822 000
2. Programma 1960;			
Betalingskrediet ...	...	...	8724 000
3. Programma 1961 ;			
Betalingskrediet ...	...	...	10 000 000
Vastleggingskrediet ...	...	...	100 000 000

Art. 61.484. --- 1, Programme 1958:	
Crédit de paiement	5000 000
2. Programme 1960 :	
Crédit de paiement	500 000
Art. 61.485. --- Crédit de paiement	1 029 000
Art. 61.486. -- 1, Programme 1956:	
Crédit de paiement	350 000
2, Programme 1960:	
Crédit de paiement	7000 000
3. Programme 1961:	
Crédit de paiement	5000 000
Crédit d'engagement	17 000 000
Art. 61.487. --- Crédit de paiement	6 000 000
Art. 61.488. --- Crédit de paiement	13000 000
Art. 61.511. --- Crédit de paiement	253388 000
Art. 61.512. --- Crédit de paiement	8212 000
Art. 61.543. --- Crédit de paiement	36 000 000
Art. 61.544. --- Crédit de paiement	2158 000
Crédit d'engagement	2158000
Art. 61.545. - Crédit de paiement	2442 000
Crédit d'engagement	2442 000

§ 2. *Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux* [p. 22].

Art. 61.561. - Supprimer les crédits « Autorisations nouvelles 1961 »,
 Crédit de paiement : 435 000 000 de francs.
 Crédit d'engagement: 210 000 000 de francs.

CHAPITRE V.

AUTRES DEPENSES EXTRAORDINAIRES,

(Page: 22.)

Art. 61.691. - Supprimer les crédits «Autorisations nouvelles 1961 »,

Le crédit de paiement : 50 000 000 de francs ,
 Crédit d'engagement : 57 000 000 de francs.

JUSTIFICATION.

Lorsque le budget de la Défense Nationale atteignait de 18 à 20 milliards de francs nous avons préconisé et proposé une réduction de 10 milliards de francs.

Notre but était et reste de ramener les dépenses de la Défense Nationale à un total de 10 milliards de francs, ce qui était le niveau atteint en 1950.

Cette position est l'expression d'une opinion exprimée dans de larges milieux du pays. Des organisations syndicales, des assemblées ouvrières d'usines, des organisations de jeunesse - Jeunesse Communistes, Jeunes Gardes Socialistes et autres - des organisations de défense de la Paix ont en effet pris position pour une réduction massive des dépenses militaires allant jusqu'à 10 milliards de francs.

Le budget pour 1961 prévoit une dépense globale de 1567520000 francs. Il est donc en diminution de 2.893673 000 francs par rapport à celui de 1960.

Art. 61.481. --- 1. Programma 1958 :	
Betalingsskrediet	5000 000
2. Programma 1960:	
Betalingsskrediet	500000
Art. 61.485. --- Betalingsskrediet	1029 000
Art. 61.486. - 1. Programma 1956:	
Betalingsskrediet	350 000
2. Programma 1960:	
Betalingsskrediet	7 000 000
3. Programma 1961 :	
Betalingsskrediet	5 000 000
Vastleggingskrediet	17 000 000
Art. 61.487. --- Betalingsskrediet	6 000 000
Art. 61.488. --- Betalingsskrediet	13 000 000
Art. 61.511. --- Betalingsskrediet	253388 000
Art. 61.512. --- Betalingsskrediet	8212 000
Art. 61.543. --- Betalingsskrediet	36 000 000
Art. 61.544. - Betalingsskrediet	2158000
Vastleggingskrediet	2.158 000
Art. 61.515. - Betalingsskrediet	2442 000
Vastleggingskrediet	2442 000

§ 2. *Kredieten die endere patrimoniale goederen oortbrengen* (blz. 23).

Art. 61.561. - De kredieten voor de nieuwe machtigheden 1961 weg laten.
 Betalingsskrediet : 435 000 000 frank.
 Vastleggingskrediet : 210 000 000 frank.

HOOFDSTUK V.

ANDERE BUITENGEWONE UITGAVEN.

(Bladzijde 23.)

Art. 61.691. - De kredieten voor de nieuwe machtigheden 1961 weg laten.

Betalingsskrediet : 50 000 000 frank.,
 Vastleggingskrediet: 57 000 000 frank.

VERANTWOORDING.

Wanneer de begroting van Landsverdediging 11 tot 12 miljard frank bedroeg hebben wij een vermindering met 10 miljard frank aanbevolen en voorgesteld.

Ons doel was en blijft de uitgaven van de Landsverdediging terug te brengen tot een globaal bedrag van 10 miljard frank, wat het peil in 1950 was.

Deze houding is deze van brede bevolkingslagen van het land. Vakverenigingen, vergaderingen van fabriekarbeiders, Jeugdverenigingen, Communistische Jeugd, Socialistische Jonge Wachten en andere organisaties, ter verdediging van de Vrede hebben inderdaad stelling genomen voor een massale vermindering der militaire uitgaven gaande tot 10 miljard frank.

De begroting voor 1961 bevat een globale uitgave van 1567520000 frank. Zij is dus met 2893673 000 frank verminderd tegenover die voor 1960.

Le Gouvernement a donc dû tenir compte dans une certaine mesure de l'opinion.

Celle-ci s'est encore exprimée clairement à l'occasion des élections du 26 mars 1961.

Certains partis ont proposé une diminution importante des dépenses militaires.

Un nombre très important d'électeurs s'est prononcé en faveur d'une telle politique.

Les amendements proposés sont donc l'expression de cette opinion,

Ils proposent une diminution totale du budget de la Défense Nationale de 5675200 000 francs ce qui le ramènerait à 10 milliards de francs,

Cette réduction se rapporte de la façon suivante: à l'ordinaire 3 milliards de francs, à l'extraordinaire 2675200 000 francs,

Nous soulignons que cette économie est plus particulièrement justifiée au moment où le Gouvernement se trouve placé devant de très graves problèmes financiers qui l'ont amené à augmenter les taxes indirectes pour une somme de 4 à 5 milliards de francs.

Cette économie permettrait donc d'éviter cette augmentation de la taxe et faciliterait la réalisation d'une série de revendications sociales d'ordre immédiat, telles que les 725 francs d'indemnité hebdomadaire de chômage, la pension de vieillesse à 41 000 francs, etc.

De Regeeting is dus verplicht geweest tot op zekere hoogte met de publieke opinie rekening te houden.

Deze heeft zich duidelijk uitgesproken ter gelegenheid van de verkiezingen van 26 maart 1961.

Sommige partijen hebben een aanmerkelijke inkringing van de militaire uitgaven voorgesteld.

Zeer talrijke kiezers hebben zich ten gunste van een dergelijke politiek uitgesproken.

De voorgestelde amendementen zijn dus de weerklank van deze opinie.

Zij stellen een globale vermindering van de begroting van Landsverdediging voor met 5 675 200 000 frank, waardoor deze zou teruggebracht worden tot 10 miljard frank.

Deze vermindering is als volgt te verdelen: 3 miljard op de gewone begroting, 2675200 000 frank op de buitengewone begroting.

Wij leggen er de nadruk op dat deze besparing meer in 't bijzonder verantwoord is op het ogenblik dat de Regering het hoofd moet bieden aan grote financiële moeilijkheden, ten gevolge waarvan zij de onrechtstreekse belastingen met een bedrag van 4 tot 5 miljard frank heeft moeten verhogen.

Door deze besparing zou men bijgevolg de verhoging van genoemde belastingen kunnen vermijden en revens zou de verwezenlijking van een reeks dringende sociale eigen, zoals de wekelijkse werkloosheidsuitkering van 725 frank, het rustpensioen van 41 000 frank, enz., mogelijk gemaakt worden.

G, MOULIN.